

Masao Yokoyama

Asian Sky

This work was composed for violin and piano in the impression of the sunrise and morning in Asia.
The words in the score express the scene of landscape such as river, forest, village and so on.

Asian Sky

Masao Yokoyama

Lent ♩ = 54 ca [The night breeze touches my cheeks gently.]

Violin *accordo* *sotto voce*
ppp < *poco* >

Piano **Lent** ♩ = 54 ca *ad lib.* *accel.* *8va* *accel.* *rit.*
pp *mf p* *poco f* *ppp*

Vln. *fp* *5* *fp* *5* *ad lib.* *p* *accel.* *rit.* *8va*

Pno. *p* < *poco* > *p*

Vln. *pizz.* *mf* *p* *arco* *ppp* < > *ad lib.* *accel.* *8va* *rit.*

Pno. *mp* *pp* *p* *mf* *pp* < *p* > *ppp*

[A white petal dropped on the river from the ebony sky, floating away.]

Più mosso ♩ = 60

Vln. *poco rit.* *rapidamente* *poco espr.*
mf *p* *mf* *mf* *f* *f*

Pno. *p* *mf* *f* *8va*
pp < *poco* > *p* < *poco* > *f* < *poco* >

14 *sul G (actual pitch is half interval lower)*

Vln. *mp p p f sf*

Pno. *mp p pp mf f 3 ppp*

8^{va} rit. L.v.

18 **Più Lento** [Gazing the river lit by moonlight, I am talking to myself.]

Vln.

Pno. *pp tranquillo*

poco accel. poco rall.

19

Pno. *p*

poco accel. poco rall.

20

Pno. *mp*

poco accel. rall.

5/4

Andante ♩=72

21 *dolce e con moto*

Vln. *p mp p p mf*

Pno. *pp mp p mp pp mp*

Andante L.H. *espr.*

24

Vln. *poco a poco stringendo*
p *p* *mp* *mf*

Pno. *poco a poco stringendo*
p *mf* *pp* *mp* *pp* *mf*

27

Vln. *poco a poco stringendo*
p *f* *mf* *cresc.*

Pno. *poco a poco stringendo*
p *f* *mf* *cresc.*

30

Vln. *ff* *f* *dim.* *poco rit.*

Pno. *ff* *f* *dim.* *mf* *mp* *p* *mfp* *poco rit.*

♩ = ca 80

33

Vln. *poco accel.* *rall.*
pp *mp*

Pno. *poco accel.* *rall.*
pp *mp*

34 Vln. *pp* *poco accel.* *mp* *rall.*

Pno. *p* *mf*

35 Vln. *p* *rit.*

Pno. *p* *rit.*

36 Vln. *mf* *trem.* *mf* *sf* *dim.*

Pno. *Largo* $\text{♩} = 60$ *a tempo* *mf* *dim.*

[Sky is the first riser in the village. When the sky become dark blue, the shape of trees and houses dimly appears.]

38 Vln. *tr.* *sf* *p* *sf*

Pno. *p*

40 *sf* *poco a poco cresc.* *espr.* III *tr*

Vln.

Pno. *poco a poco cresc.* 3 3 3 3 3 3

[Before long, the racy madder curtain starts to dramatically awaken me.]

41 *f* *p* *cresc.* *poco accel.* 3 3 3 3

Vln.

Pno. *f* *p* *cresc.* *poco accel.* 3 3 3 3

42 *ff* *rall.* 5 5

Vln.

Pno. *ff* 5 5

Maestoso ♩=70
 [Brand-new sun does a big stretch
 saying 'Good morning' to me.]
 sul tasto

43 *pp* *pp* *mf*

Vln.

Pno. *dim.* *accel. ad lib.* 6 6 6 6 6 6 **Maestoso** ♩=70 *legato* 6 6 6 6 6 6 *pp*

[Orange colored sky appears soft but powerful.]

Vln. 45 *f* *mf* *pp*

Pno. 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

[The sun is shining brilliantly along with breeze.]

Vln. 47 *p* *mf*

Pno. 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 *mf* *p* *mf*

Vln. 49 *p* *mf* *p* *mf*

Pno. *poco a poco cresc.* 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

[Now, here comes the beginning.
The same day never comes again.]

Vln. 51 *f* *mf* *p*

Pno. *f dim.* 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

53

Vln.

Pno.

cresc.

55

Vln.

Pno.

f cresc.

57

Vln.

Pno.

sf

59

Vln.

Pno.

Arralgando
trem.

[With the boundless expanse of sky and river,
the birds are singing delightfully in the morning.]

fff *f dim.*

63

Vln. *p* *pp*

Pno. *p* *pp dim.*

65 rit.

Vln.

Pno. rit.

[The village is getting quiet. Inhaling the morning fresh air,
I am filled up with warmth. Seeing off the birds flying into
the sky, my heart comes calmly refreshed.]
(The subtle melody of Sanshin (a kind of traditional ethnic
instrument))

67 pizz. Lento ♩=60

Vln. *mp* *mf*

Pno. *p* *mf*

70

Vln. *p*

Pno. *mf* *p* *mf* *p dim.*

Violin

Asian Sky

Masao Yokoyama

Lent ♩ = 54 ca [The night breeze touches my cheeks gently.]
accordo sotto voce

[A white petal dropped on the river from the ebony sky, floating away.]

[Gazing the river lit by moonlight, I am talking to myself.]

Andante ♩ = 72

Violin

2

33 *poco accel.* *rall.* *poco accel.* *rall.*

35 *p*

Largo ♩=60

[Sky is the first riser in the village. When the sky become dark blue, the shape of trees and houses dimly appears.]

36 *mf* *mf* *sf* *dim.* *sf* *trem.*

39 *p* *sf* *sf* *espr.* *III* *trem.* **6/4**

poco a poco cresc.

[Before long, the racy madder curtain starts to dramatically awaken me.]

poco accel.

41 *f* *p* *cresc.* *ff*

Maestoso ♩=70

[Brand-new sun does a big stretch saying 'Good morning' to me.]

sul tasto

43 *p* *pp* *f* *mf*

[Orange colored sky appears soft but powerful.]

46 *pp*

[The sun is shining brilliantly along with breeze.]

47 *p* *mf*

49 *p* *mf* *p* *mf*

51 *f* *mf*

[Now, here comes the beginning.
The same day never comes again.]

54 *cresc.* *f cresc.* *sf* *sf*

59 **Arralgando** *trem.* *fff* *f* *dim.* *p*

[With the boundless expanse of sky and river,
the birds are singing delightfully in the morning.]

[The village is getting quiet. Inhaling the morning fresh air,
I am filled up with warmth. Seeing off the birds flying into
the sky, my heart comes calmly refreshed.]
(The subtle melody of Sanshin (a kind of traditional ethnic
instrument))

64 *pp* *mp*

Lento ♩=60 *pizz.*

69 *mf* *p*

73 *p*

arco *8va* *rit.*

76 *pp* *ppp*